

ACTE III

Prélude

Larghetto mesto (♩ = 44)

PIANO

Altos ou velles
Cor
C. Bassou

espress. mesto

pf *8^ab.....*

RIDEAU.

Thèbes; la place publique. A gauche, un temple; à droite, le palais d'Œdipe. — Une foule, hommes, femmes et enfants, prosternés sur les marches du palais. — Des cortèges funéraires passent au fond de la scène. — Lumière triste.

Lamentoso ♩ = ♩ = (104)

198

Fl. Alto et B[♭]

Cors
Trb.
Viol.

m.d.
p
m.g.
p
mf

rfz
calando

1^{er} CORTEGE, PETIT CHŒUR DE TENORS

Sop.
Cont.
Tén.
Bas.

mf
pp
ppp
pp
ppp

Hé-las! Hé-las!
Oh! Oh!
Oh! Oh!

LA FOULE

199

Fl. Alto

B[♭] et Altos

pp
ppp
pp
pp
pp

prfz
pizz
cant.

Pochiss. meno lento (♩ = 66)

sost. 2 Tén. Soli à 2

lui que nous me.nons aux flammes des.truc.tri.ces fut ri - che de vertus, de jours et d'or. Pleu -

Pochiss. meno lento (♩ = 66)

sost.

2 Tén. Soli à 2

rez a . vèc ses fils et les fils de ses fils: les la . men . ta . ti . ons ré . jou .

Bois Cors Quat. Hrp. Red. *

Le 1er Cortège s'éloigne.

is . sent les morts.

lamentoso

Sop. OE . dipe ! En . tends nos pleurs et nos gé . mis . se .

Cont. OE . dipe ! En . tends nos pleurs et nos gé . mis . se .

Tén. OE . dipe ! En . tends nos pleurs et nos gé . mis . se .

Bas.

lamentoso

Cl. ff Bois, Cors, Quat. Viol. mp

p *pp* **tranq.**

ments!

p *pp*

ments!

p *pp* **tranq.**

Bois *mf*

p *pp* *mf*

Coro *pp*

ppp *perd.* **sost.**

ppp *perd.* **sost.**

ppp *perd.* **sost.**

prfz *p*

Harpe *bf marc.*

scie fe

2^e CORTEGE, PETIT CHŒUR DE CONTR **Pochiss. meno lento** (♩ = 66)

mf Vier - - - ges, dé - nou - ez vos tres - ses, ra -

p senza espr. **202** **Pochiss. meno lento** (♩ = 66)

cl. *Viol.* *Altos et Velles* *s.v.*

bp *pf*

p ($\text{♩} = 63$) *bp* ($\text{♩} = 60$) *s.v.*

sez vos che-ve - lu - res. Dieu - sou - ter - rain, Ha dès, voi - ci la vier - ge

Sop.

Cont. *ppp*

Tén. *ppp*

Bas. *ppp*

Oh!

Oh!

Oh!

p ($\text{♩} = 63$) ($\text{♩} = 60$) *pp* *ppp* *ppp*

mp *tranq.* *Red.* *

Altos

Quat.

pp *sost.* *mf*

pu - re, qui n'au - ra - que tes bras où trou - ver - des ca - res - ses.

ppp *niente*

Oh!

niente

niente

niente

Fl. Alto *sost.* 203

Cor

Bois un poco marcato *mp*

m.d.

lamentoso

p
 Vierges, dé-nou - ez vos tres - ses, ra - sez vos che - ve - lu - res.
 Sop. et Cont. *UNIS. p*
 Tén. *p*
 Bas. *p*

lamentoso

pp *m.g.* *mp* *cresc.* *rf dim.* *p* *tranq. bp*

Le 2^e Cortège s'éloigne à son tour.

prfz *animando* *pp*
 UNIS. dipe! En - tends - nos pleurs - et nos gé - mis - se - ments!
f *prfz* *p* *3* *bp* *pp*
 dipe! En - tends - nos pleurs - et nos gé - mis - se - ments!
f *prfz* *p* *3* *bp* *pp*

204

prfz *animando* *f* *cresc.* *stacc.* *ff*
 Quat. *6* *6* *6*
 yellea
 G. Basses

a T^o non troppo lento (♩ = 69)
 3^e CORTÈGE, PETIT CHŒUR DE SOPRANI

f En - fant - joy - eux, tu ne se - ras bien -
a T^o non troppo lento (♩ = 69)
 205 *mf* *con intensità* *ff*
 Fl. Hrb. *pp sub.* *mf* *lamentoso* *mf*

con intensità, ma non accell. *cresc.*

tôt qu'u-ne cen - dre lé - gè - - - re. Le Des - tin t'a vo - lé le so -

mp

con intensità, ma non accell.

Fl. Cl. Viol. *p cresc.*

poco sost. pes. a T^o (♩ = 58) *dim.*

leil et tes yeux et l'a - mour de ta mè - re. En - fant, enfant joy - eux, tu ne se - ras bien - tôt qu'une

brfz *sempre dim.* *disparaissant dans les coulisses*

poco sost. pes. a T^o (♩ = 58)

Fl. *sempre dim.* *pizz*

cresc. *ff* *brfz* *dim.* *p* *dim.*

Ped. * Ped. *

p ca - lan - do - - - a T^o un poco animato (♩ = 63) (♩ = ♩)

cen - dre lé - gè - - - re!

LA FOULE, tendant les bras vers l'entree du palais

Sop. *ff* *ff*

Cont. *ff* *ff*

Tén. *ff* *ff*

Bas. *ff* *ff*

œ - dipe! En - tends nos pleurs

ca - lan - do - - - a T^o un poco animato (♩ = 63) (♩ = ♩)

Fl. Alto et Cor *mp* *brfz* *ff* *ff*

Cl. *mp* *brfz* *ff* *ff*

frang.

207

et nos gé - mis - se - ments!

et nos gé - mis - se - ments!

p

poco animando

mf

pp

m.d. *6*

ben cresc. *6*

ff

Red. *

Mod^o senza lentezza (♩ = 76) **Meno mosso** (♩ = 58)

MODÈRE (♩ = 69)

De l'anti-que Kadmos jeu - ne posté - ri - té, pourquoi ces mains tendu - es, ces rameaux suppliants ?

Moderato senza lentezza (♩ = 76) **Meno mosso** (♩ = 58)

Quat. p s.v.

mp *p* *pp*

a Tempo moderato (♩ = 72)

LE GRAND PRÊTRE *pf*

a T^o mod^o (♩ = 72) La Peste aux dents de feu dé - vo - re ta Ci - té. Le bois manque aux bu -

208 *2 Fl.* *mp* *sf*

vclle *p* *cresc.*

chers, la terre aux os - se - ments, et les morts sans tombeau voient mourir

mp *p* *f sempre*

7 *7* *7* *Fl.* *Viol. Altos, Vclles*

le
gd P.

(♩ = ♩)

poco sost.

les vi - vants. — C'est pourquoi nous cri - ons vers ta di - vi - ni - té,

f *lamentoso* *bf* *lamentoso* *poco sost.*

p *velles* *mf*

più sost. (♩ = 58) *a T^o, senza lentezza (♩ = 63)*

le
vi P.

ŒDIPE *f cant.*

Mes a - mis, croyez-vous que j'atten - de vos larmes — pour ver -

bf *più sost. (♩ = 58)* *a T^o, senza lentezza (♩ = 63)*

ô Roi — ja - dis plus fort — que nos ca - la mités.

ff *mf* *pp* *Cui. psf* *mp*

209

mesto (♩ = 50) *pochiss. anim. (♩ = 63)*

Ed.

- ser — des lar - mes? Chacun de vous pour lui seul — a des pleurs. Mais moi, — que vous a - vez paré

mf *f* *pochiss. anim. (♩ = 63)*

mesto (♩ = 50) *pochiss. anim. (♩ = 63)* *p*

rf *ben* *Quat. p dolciss.* *f* *p* *dim.*

(♩ = ♩) *dolente (♩ = 54)*

Ed.

du di - a - dè - me, je dois pleu - rer sur tous — en pleurant sur moi - mê - me,

(♩ = ♩) *dolente (♩ = 54)*

210

Quat. Bois p bp pp

car ma douleur se fait de toutes vos douleurs!

Sop.

ff *dim.*

Sau - ve-nous! Sau - ve-nous, prunel.le

Cont.

ff *dim.*

Tén.

LA FOULE

ff *dim.*

Bas.

ff *dim.*

Sau - ve-nous! Sau - ve-nous, prunel.le

Orchestral accompaniment for the first system, including parts for Cor, Trb., and Bass.

pf *mp* *bp* *ff* *dim.* *mp*

bf marc. **sempre senza lentezza** (♩ = 50)

Le peuple au Roi de.mande; le Roi demande aux dieux. *rf* A Delphes j'ai man.

de nos yeux!

de nos yeux!

sempre senza lentezza (♩ = 50)

Cuiv.

sf

sf

p legato

Orchestral accompaniment for the second system, including parts for Cuiv., Trb., and Bass.

sf *p legato*

de, accompagné d'offran - des, le frè - re de la Rei - ne, Cré - on, a - fin qu'il sa - che d'Apol -

Quat. Cors *pp*

lon ce qu'Apollon commande: attendez avec moi la réponse du dieu.

211

(Silence et immobilité de tous) *tranq.*

3 *tranq. bp mesto*

Timb. *pp*

(stacc.)

animando -

1490

poco

bp

mf

Allegro vivace (♩ = 152)

(Créon entre rapidement par le fond, avec une suite.)

Div. *ff*¹

Son vi - sa - ge sou - rit! Son mes

Quelques Ténors, au fond Cré - on! *TOUS* *ff*

Quelques Basses, au fond Cré - on! *TOUS* Voici Cré - on! *ff*

Cré - on!

Div. *ff*¹

Son vi - sa - ge sou - rit! *ff*

Son mes *ff*

Allegro vivace (♩ = 152)

212 *cresc.*

mp marc.

psf

psf

sf

sf

bsf

*Red. **

EDIPE, à Créon

ad lib.

(♩ = 54)

Cré-on, — révèle à tous — la ré-pon-se du dieu!

.sage est joy-eux!

.sage est joy-eux!

sost.
ad lib.

(♩ = 54)

sost. - - - - - poco allarg. - - a Tº un poco animato

(♩ = 50)

(♩ = 63)

CRÉON, la voix forte

A nos maux j'ap-por-te — gué-ri - son.

Quelques Ténors

TOUS

E.-cou-tez!

E.-cou-tez Cré-on!

Quelques Basses

TOUS

E.-cou-tez Cré-on!

213 sost. - - - - - poco allarg. - - a Tº un poco animato

(♩ = 50)

(♩ = 63)

Bois
Corns

pp

Altos
Cl. b[♭]
Corns

sf

sf > psf

sff

Arturo Hu

Posato (♩=50) Un poco animato (♩=63) Posato (♩=50)

sost.

La souillu_re d'un meurtre a souillé nos mai_sons. Il nous faut ex_pi.er le meurtre par le

Un meurtre? Quel meurtre?

Un meurtre? Quel meurtre?

Posato (♩=50) Un poco animato (♩=63) Posato (♩=50)

sost.

mp *p* *ff* *ff* *p*

Cors bouchés *fff* C. Basses *bp* *pp*

Un poco animato (♩=63) a Tº (♩=56) pes.

meur_tre! Le meurtre de Laïos.

Sop. *ff* *pp*

Quel meurtre? De Laïos!...

Cont. *ff* *pp*

Quel meurtre? De Laïos!...

Tén. *ff* *p s.v.*

Quel meurtre? De La . iös!...

Bas. *ff* *p s.v.*

Quel meurtre? De La . iös!...

Un poco animato (♩=63) 214 a Tº (♩=56) pes.

ff *ff sub.* *p* *Cl. bons Trp.* *S.V.* *Viol.* *bp s.v.* *bp poco* *dim.*

marcatiss. C. Basses

EDIPES. Musical notation for the first vocal line.

Comment trouver l'auteur d'un crime ancien?

Musical notation for the second vocal line.

Il est dans la Cité, répond le dieu delphien.

Musical notation for the first instrumental line.

Dans la Ci-

Musical notation for the second instrumental line.

Dans la Ci-

Musical notation for the third instrumental line.

Musical notation for the fourth instrumental line.

senza lentezza (♩ = 69)

Orchestral score for woodwinds and strings, including parts for Tromb., Cor Altos, Trp., Cl., Bois Cors, and Quat. pizz. with dynamic markings like *bp s.v.*, *pp*, *p*, *Quat.*, *Bois, Quat.*, and *cresc.*

Musical notation for the first vocal line in the second section.

Si - len - ce!

Par qui fut dé-cou-vert au-tre-

Musical notation for the second vocal line in the second section.

-té? Qu'il meu-re! Qu'il meu-re!

Musical notation for the third vocal line in the second section.

-té? Qu'il meu-re! Qu'il meu-re!

Musical notation for the fourth vocal line in the second section.

Orchestral score for woodwinds and strings, including parts for Cl. Altos and Quat. s.v. with dynamic markings like *ff* and *p*.

mp
...fois le ca . da . vre du Roi?

CRÉON

Par un berger.

Je l'ai mandé vers

Sop.

Cont.

CHŒURS

Tén.

Bas.

p

Oui... par un berger!

p

Oui... par un berger!

p

Viol.

Cors bouchés

Fl. Htb.
Viol.

Fl.
Cl.
Cors

Trb.

pp

p

pp

p marc.

vclle solo
bp
s.v.

pp

Pochiss. animato (♩=76)

Un poco più tranq. (♩=60)

toi.

Et j'ai man . dé aus si un témoin jamais

mf

p s.v.

mf

p s.v.

mf

p s.v.

mf

p s.v.

216

Pochiss. animato (♩=76)

Fl. et Htb.

Un poco più tranq. (♩=60)

br fz
Flûtes

bp

pp

Bois
Cors

mp

œd.

Que — le meur — tri — er de Laïos se dé — cla — re!

Bois *sf* > *pp*
Cuiv. *pp* > *piu pp*

m.d.
Viol. *mf*
Altos velles *bp marc.*
Timb. *pp* pochiss.

m.g. *sf* > *pp*

8^a bassa

œd.

Qu'il mon-tre sa face à tous les regards! L'ex-il se-ra son châ-ti-ment.

Bois *p* > *pp*
Cors *pp*

p *Bois* *marc.*
Altos *bp*
velles *s.v.*
C. Basses

m.g. *p* > *pp*

8^a bassa

œd.

Mais si, souillant la Ville ob-sti-né-ment, il re-fu-se de la sau-ver, qu'il soit mau-

219 Fl. et Trp. *cresc.*
Trb. *pp*
Cresc.

Cors *s*

Viol. s. *f*
Alto s. *pp* < *f*

Red. *

(♩ = 80)

Et que la Peste, aux dents de pourri - tu - re, dé - vo - re ses os. Et que

221 (♩ = 80)

(Fl. in 8^a)

Viol. (F. & V. in 8^a)

Altos

dim.

pp

son corps trou - ve sa sé - pul - tu - re au ven - tre des cor - beaux.

Sop.

Cont.

Tén.

Bas.

Mau.

Mau.

cresc.

pes. marc. (♩ = 72)

pes.

Qu'a - vec les E -ryn -nies,

- dit!

Qu'il soit mau - dit!

- dit!

Qu'il soit mau - dit!

222

pes. marc. (♩ = 72)

cresc.

Quat. *bf*

p sub.

(♩ = 72)

Tirésias, appuyé sur un enfant,

(♩ = 66)

entre lentement. *bp s.v.*

(♩ = 72)

Quelques Basses 2.

Voy - ez,

c'est Ti - ré - si

(♩ = 66)

Cors
bons

mf *dim.*

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Quelques Ténors 1. Voyez.

Il a vé - cu trois

â - ges d'hom -

me.

Quelques Basses 1.

L'a.veugle qui voit tout...

Basses 1. (toutes) *bp s.v.*

- as,

De tout ce qu'i

mp *>* *pp* *sost.*

mf

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Bas. (1.)

(9)

sait,

nul ne sait la

som - - - me,

et

de son sa - voir les

(sost.)

(sost.)

p

mf

p

mp

mp

mf

(1.) *pp*

dieux

sont ja -

loux.

224

Bois
Cors

pp

tranq.

mp *dolce*

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Recit., meno sost. *parle* $(\text{♩} = 54)$ *chanté*

Di-vin Ti-ré-si-as, très cher, très grand, très bon, — toi dont A-pol-lon fit l'esprit sub.

Recit., meno sost. **a T^o (Grave sost.)** $(\text{♩} = 54)$ Cors Alt. V^e

ppp Quat. *p* cant.

$(\text{♩} = 66)$

- til, — tu sais qui nous cher-chons, tu

$(\text{♩} = 66)$

pp velle solo *mp* Fl. alto - Altos velle *mp*

sais pourquoi nous le cher-chons: par - - - - - le,

pp Bois Cors Quat. *mp* velle solo *pp* *cresc.* *mf*

$(\text{♩} = 54)$ **pochiss. rit.** **a T^o tranq. ($\text{♩} = 66$)** **Recit.**

nomme son nom et sauve la Vil - - - - - le. *moitié parlé* *p s.v.* *habe.*

TIRÉSIAS, d'une voix éteinte et désespérée. (♩)

$(\text{♩} = 54)$ **pochiss. rit.** **225 a T^o tranq. ($\text{♩} = 66$)** **Recit.**

f Trb. *p s.v.* *ppp* 2 velles soli *p tranq.* *mp marc.* *Piano*

ppp *8^a bassa* *Red. - - - **

a T^o un poco animato (♩ = 84)

— qu'il est dur de sa . voir, — lorsque sa . voir — est i . nu . ti . le!

Quelques Tén. 1. et 2. *en chuchotant* **pp**

Quelques Basses **pp** Qu'a-t-il

en chuchotant Que dit - il ?

a T^o un poco animato Cl. et Cors (♩ = 84)

Quat. **p** < > **p** < > **p** < >

Poco più animato (♩ = 116) 1572

mp (1) **mp** **mp** **mp**

Lais . se . moi re . par . tir, ô Roi!

Quoi ? Tu re .

226 dit ?

Poco più animato (♩ = 116)
Vons et. Altos Soli

pf **pp**

. fu . . ses de par . ler ?

mp **mp** **mp** **mp**

El . . . les par . le . ront,

poco cresc. **f** **p sub.** **mf**

Ed.

Quel - les cho - ses?

Tir.

— les cho - ses qui se - ront!

C.A. cant.

mf cant.

pf

(♩ = 120)

p *mf*

Mal - - - heu - - - reux! Au - jour - - d'hui te - - ver - ra

227

(♩ = 120)

psf *mp* *psf* *Fl. Htb.* *mf*

mf cant. *psf* *mf*

Bois Altos et Velles

ŒDIPE *psf*

Est-ce une é - nig - me?

Tir.

naître et mou - - - rir!

f *più f* *bf*

sfp *pp* *cresc.* *Bois Quat.* *bf*

Altos Soli *pp* *cresc.*

pes.

Il va pour partir

a T^o animato (♩ = 120)

(sost. ♩ = 108)

Déchiffre - la, tueur de Sphin - ge!

Sop. et Cont.

LA FOULE

Ne t'en va pas!

s.v.

Tén.

Ne t'en va pas!

s.v.

Bas.

a T^o animato (♩ = 120)

(sost. ♩ = 108)

pes.

228

Quat.

bf

sff

pf sost.

CEDIPE, avec plus de violence

a T^o (♩ = 120)

En.tends leurs cris!

ve-nous!

Ne t'en va pas!

ve-nous!

Ne t'en va pas!

a T^o (♩ = 120)

s.....

f^{Cor} sfp

mp

cresc.

f^{Bois}

m.d.3.

ff

Quat.

3

3

3

3

3

3

3

3

3

TIRÉSIAS *decide* *a l'enfant* *f* Mi - sé - ra - ble vieillard!... *pf*
 Animato deciso *J'ai parlé!* *Enfant, — con.duis mes pas.* *pochiss. più sost.* *f con suono cant.* *Cl. Altos velles* *Tu*
 229 *(♩ = 126)* 230 *(♩ = 112)*
 Quat. C. Basses *p* *sfp* *pf*
Altos velles

peux m'insul.ter. — Pour te châti.er, A - pol - lon — suffi - ra! — *poco animato* *(♩ = 126)*
f *Cor² et Viol.* *Altos* *p* *Cor Quat.* *poco animato* *(♩ = 126)* *pf* *cresc.*

GEDIPE, s'avancant sur Tirésias *poco* *et le montrant du doigt.* *L'istesso tempo, animato* *(♩ = ♩ = 132)*
 Thé.bains! — A - vez - vous comme moi de - vi - né le de - vin?
mf *2* *L'istesso tempo, animato* *(♩ = ♩ = 132)* *marc.* *(sempre pf)*
 231 *poco* *Quat. (Soli)* *pf* *p*

Le nom — qu'il ca - - - che, C'est — le *ben*
mp *2* *2* *mp* *2* *2* *mp*

sien. Sai - sis - sez cet hom - - - me: il est l'as - sas.

mp sub. cresc. pf > mp ben cresc.

Recit. (♩ = 120) (senza rit.)

- sin!

TIRÉSIAS, avec force

Eh bien, moi, je te dis: Sors de la Ci - té; o - bé - is au dé.

Recit. (♩ = 120) (senza rit.)

a T^o animato (♩ = 132) ŒDIPE, avec colère.

Quoi ?

cret par toi - mê - me dic - té.

a T^o animato (♩ = 132)

232

Bois
Cors
Quat.

ff sf

N'as - tu pas com - pris? Faut - il ré - pé -

mf

Cors bouchés

dim. mp mf

Tir. *ter?* Ce cou - pa - ble que tu cher - ches, ce

2^{ve} Soli pizz. *mp*

Hrb. Cl. *mp* *m.g.* *p* *s.v.*

Viol. *pp*

Red. - - - - * Red. - - - - * *p s.v.* *B!*

Tir. meur - tri - er de La - ios, c'est toi!

233 (♩ = ♩)

mp *m.g.* *m.d* *p* *Fl.* *m.g.*

Bois *f* *Quat.* *pf*

Red. - - - - * Red. - - - - *

CEDIPE, avec un rire terrible

Ah! Ah! Ah! Est - ce Ti - ré - si - as, ou Cré - on qui par - le quand tu

Fl. Pic Fl. *mf* *cresc.*

stacc. *dim.* *mp* *mf* *cresc.* *psf*

(♩ = ♩ = 126)

par . . . les ?

CRÉON

Moi ?

TIRÉSIAS

Tu n'as qu'un en ne .

234 (♩ = ♩ = 126)
C.A. (Fl. in B^b)

ff stacc. *ff* *sub.* *mf cant.*

(♩ = 132)

Vieillard stu . pi . de !

. mi : — OE . dipe — est — son nom . —

(♩ = 132)

C.A. (et Trp.)

pf *mp cresc.* *mf* *marc.* *mp* *bp*

B^{ns} Alt^{as}

Menteur — im . pu . . dent ! As - tu ja . mais rien su , toi — qui pré .

Cl. Cor

mp *bp* *p* *mf sub.* *p s.v. dim.*

Bois Cors Quat

senza rigore a T^o tranq. (♩ = 126)

- tends tout savoir? Quand la Sphinx ge dé - voit les Thé.

senza rigore a T^o tranq. (♩ = 126)

235

Viol. (avec sourd.)
Celesta
Cuv. p

pp

mf

pp

1 velle.

1 Alto S.

pp

- bains, as - tu dit son se - cret? Tu te taisais a - lors, tais -

Tu te taisais a - lors, tais -

1 v. S.

< p

1 Alto S.

deciso (♩ = 132)

- toi donc - - d'hui!

TIRÉSIAS

En vain tu l'é - con - duis,

deciso (♩ = 132)

236

Cl. bon
Cors

Cl.

Celesta

cresc.

f sub.

p

Cl.
Altos

sub.

m.g.

cresc.

1 v. S.

en vain tu la sé - duis: La Vé - ri - té res - te La Vé - ri -

Pochiss. animato (♩ = 138)

ŒDIPE
Re - gar - dez - le, Thé - bains, vo - tre di - vi - na - teur: - té.

Pochiss. animato (♩ = 138)

2^{ds} vons
1^{rs} vons
p^{sub.}
Cl. Bops Alt. V^{II}
C. B^{II} Timb.
cresc.
cresc.
sempre pp
Red.

son re - gard a - veu - gle a - veu - gle son

Viol. dim.
Cl. Altos
pp. s. v.

Ed.

cœur.

TIRÉSIAS

a T^o deciso (♩ = 132)

Ne ris pas des a - veu - - gles, Œ - di - pe! Ne

Tir.

Ben moderato (♩ = 52)

animando

ris pas des a - veu - - gles, toi dont les yeux avant la fin du

Ben modto (♩ = 52)

animando

ris pas des a - veu - - gles, toi dont les yeux avant la fin du

ŒDIPE. avec fureur

ad lib.

a Tempo posato (♩ = 54)

As - sez! Va-t'en di - ci!

ad lib.

a Tempo posato (♩ = 54)

jour ne verront plus le jour!

Je

ten.

pars, mais avant que je par - te, entends ce que je dis:

240 bons et veilles

sust.

sust. p s.v.

Ped. sempre

Piano
Tuba C.B.
Timb.
C.B.A.

Cors
Trb.

C.A. et Bon

Hrb.
Cl.

Timb.

p s.v.

pp

d'une voix concentrée

Cet assas-sin, con-dam-né par toi-mê-me, tu le dé-cou.vri-ras toi-

sost. *pp* *più pp* *ppp* *perd.* *mf* *ci.* *poco*

pochiss. anim. (♩ = 60) *a T^o posato* (♩ = 54)

- mê-me, a-vant qu'il fasse nuit.

241 *pochiss. anim.* (♩ = 60) *a T^o posato* (♩ = 54)

p *f* *m.d.* *pp* *psf* *p s.v.* *pp* *sost.*

Bons *Bons Velles* *sost.*

On le croit é-tranger, mais à Thèbes il na-quit, et Thè-bes le ver-ra, pau-

Bons C.A. Altos *pp* *cresc.* *sost.* *bsf* *dim. molto* *sost.*

pp cresc. poco a poco

Pochiss. più animato (♩ = 63)

- vre, a-veu-gleet sanglant, sous son châ-ti-ment.

bf *pp* *ben*

Pochiss. più animato (♩ = 63)

Facilité *ff* *etc.* *simile*

242 *pp* *Quat. ff* *ruvido staccatiss.* *sempre ff*

Cors

Et toi-mê-me, Œ-di-pe, toi-mê-me, tu l'ap-pelle-ras le pè-re de ses frè-res,

(♩=58) *sim.* *sempre pp* (*sempre pp*)

pp sub. *Bon mf* *press.* *p* *Clar. Altos mp*

et l'é-poux de sa mè-re, et le meur-tri-er de son pè-re!

cresc. poco a poco **243** *Più animato* (♩=66) *Bois et Quat.*

mp cresc. *pf* *pf* *f* *Viol. Cuiv. cresc.*

L'istesso tº *animato . . . più largamente* (♩=40) *mf pesante* *pf*

L'istesso tº *animato . . . più largamente* (♩=40)

Et main-tenant, Roi, mé-di-te ces mots; et si j'ai men-

pes. *ff* *Clar. Cors p s.v.* *poco* *mp*

-ti, la Peste ait mes os!

(ad lib.) *a Tº* **244** *Feroce, ma in tempo* (♩=60) *(Il sort, appuyé sur l'épaule de l'enfant. — Édipe regarde de tous côtés, avec fureur.)*

(ad lib.) *a Tº*

Bois f *mp* *pp* *ff* *Bois Quat.* *fff*

m.g.f *mp*

S^a bassa

Piano accompaniment for the first system, featuring complex rhythmic patterns and dynamic markings like *sf* and *pf*. The score includes a horn part labeled "Corns 6" and a bassoon part labeled "bsf sub".

Ben tranq. (♩ = ♩ = 48) *sost.* *pp s.v.*

Sop. *pp s.v.* Son o - ra - cle ré - veil - le

Cont. *pp s.v.* Son o - ra - cle ré - veil - le

Tén. Quelques Ténors *mp s.v.* *p* TOUS *pp s.v.* Son o - ra - cle ré - veil - le

Bas. Quelques Basses 1. *mp s.v.* *p* TOUS *pp s.v.* Son o - ra - cle ré - veil - le

Quelques Basses 2. *mp s.v.* *p* TOUS *pp s.v.* Son o - ra - cle ré - veil - le

245 *mp s.v.* *p* A - vez - vous en - ten - du? *sost.* A - vez - vous en - ten - du? *sost.* Son o - ra - cle ré - veil - le

Ben tranq. (♩ = ♩ = 48)

Bois *p s.v.* *pp* *mf* *p* *pp*

Cuiv. *pp* *mf* *p* *pp*

Quat. *pp* *mf* *p* *pp*

animando . al . . Tempo giusto (♩ = 72)
(senza rigore) **ŒDIPE, toisant Créon, au comble de la fureur**

Et toi, —

ppp un o - racle — en - ten - du... *perd.*

ppp un o - racle — en - ten - du... *perd.*

ppp un o - racle — en - ten - du... *perd.*

ppp un o - racle — en - ten - du... *perd.*

ppp un o - racle — en - ten - du... *perd.*

animando . al . . Tempo giusto (♩ = 72)

ppp *sf* *sf* *sf* *p s.v.*

(♩ = ♩) *<sf>* *mf*
— ne pa-rai-s plus de-vant ma fa-ce! Oui, toi

CRÉON

Moi!

Altos *Viol. marc.*
p marc.

(♩ = 76) *cresc. poco a poco*
— qui pour u-surper sur le trô-ne ma pla-ce, veux faire a-vec l'or et l'im-pos.

247

(♩ = 76) *cresc. poco a poco* *pf* Bons

sf (♩ = 66) *hurlant* (♩ = 72)
.tu-re... Tais-toi!

CREON *f*

Par Zeus et par Phoï-bos, je ju-re... (♩ = 72)

psf (♩ = 66) *mp ps.v.* *p* *mf* *f* *sf* *<sf*

Larghetto mod^{to} (♩ = 40)

JOCASTE, apparaissant au seuil du palais
cant. dolce

248 Qu'en tends - je, O - di - pe?

Larghetto mod^{to} (♩ = 40)
Viol. solo

f *grazioso*

espress. *m.g.*

Alt. solo
Piano

posato (♩ = ♩)

Ta co - lère et ta voix au fond du pa - lais ont cri - vers

posato (♩ = ♩) *grazioso*

(senza rigore)

(senza rigore)

m.d. *p* *bp* *pf*

Celista

trinq.

Elle descend lentement les degrés de marbre.

moi. Malheureux! Ne rougissez-vous point, quand Thèbe en - tiè - re pleu - re,

(poco sost.)

(poco sost.)

lamentoso *bp* *mp* *p* *mp* *p*

p *mp* *p*

cant. dolce *poco*

Mesto (♩ = 40)

(senza rigore) Tranq. (♩ = 76)

de souiller, de vos fu - reurs, la douleur dont ses yeux sont té - moins?

249 Mesto (♩ = 40)

Piano
quat.

pp *p* *bp* *mp* *ppp* *ten.*

(senza rigore) Tranq. (♩ = 76)

fl. grazioso *ppf*

(senza rigore) (♩ = 52)

Edipe

Rentre au pa-lais, Cré-on... Et toi, qu'il te sou-vien - ne

(senza rigore) (♩ = 52)

Incalzando, ma in tempo (♩ = 54) *sost. espress.*

qu'il a, pour sœur la rei - ne, ton é - pou.se très chas.te; et

Incalzando, ma in tempo (♩ = 54) *molto espress.*

Viol. *pp cresc.* *rfz.* *ben* *bp s.v.* *mp*

poco sost. *ral - len - tan - do* *mp lusingando*

Molto lento (♩ = 42) *dolciss.*

par - donne à Cré - on, pour l'a - mour de Jo - cas - te.

Molto lento (♩ = 42)

lusingando *p* *pp* *poco* *ppp*

Ben moderato, ma deciso (♩ = 116) *EDIPÉ avec âpreté*

(Geste furieux de Creon. — Il s'avance, menaçant,

Soit! Qu'il ail - le!

Ben moderato, ma deciso (♩ = 116)

Alt., Bons Cors *mp* *mf* *pf* *f* *poco stacc.* *cresc.*

Bois Piano Viol. *pp*

pp *pp* *pp*

vclles et C.B. *pp*

vers Œdipe. — Ils se toisent. — Attitude suppliante de Jocaste qui les separe. —

Viol. (♩ = 92)
 fob (♩ = 84)
 sf
 sff

Sortie de Creon.)

rit. - - - - -

Mod^{to} sost. (♩ = 72)
(♩ = 56) JOCASTE cant.

Viol. (♩ = 72)
 fob (♩ = 56)
 sf
 sff
 ten.
 cant. largamente
 Viol. et Altos
 ten.
 ff
 feroce
 ff
 252 Mod^{to} sost. (♩ = 56)
 Pour. (♩ = 72)

(pochiss. sost.) (♩ = 76)

- quoi... dis à mon cœur pour quoi...
ŒDIPE, encore dominé par la colère

f

Il m'accusait du meurtre de Laïos. Moi! Et soudoy.

(pochiss. sost.) (♩ = 76)

Altos Htb. (pochiss. sost.) (♩ = 76)
 Clar. mf
 p
 mf
 f
 mf

! n'u se pas contre un de vin la co.lè.re d'un Roi. —
ant contre son Roi la bouche d'un de vin... (senza rigore)

Fl. Htb. (♩ = 66)
 Clar. (♩ = 60)
 p
 pf

Fl. Htb. (♩ = 66)
 Clar. (♩ = 60)
 p
 pf
 (senza rigore)

Joc. *Tranq.* $\text{♩} = 72$

J'eus un fils au-tre-fois. II de-vait, di-sait Ti-ré.

253 *Senza lentezza, ma tranq.*

Viol. (sens harm.)

pp Hrb. et Trp.

Joc.

- as, as-sas-si-ner son pè-re... La-ïos mo

cresc.

mp Bois *pf* *Trp.* *3* *tranq.* *mp*

Joc. *Tranq.* $\text{♩} = 69$

- rut, hé-las! tu-é par les bri-gands, au bord d'un bois où trois chemins se

Tranq. $\text{♩} = 69$ *nettement prononcé*

pp Fl. Cl. Piano Alt. solo *Cors bouchés* *p*

Red. * *Red.* * *Red.* *

Joc. *Largo patetico* $\text{♩} = 40$

coupent, et l'enfant... *EDIPE, d'une voix angoussée* *p s.v. sost.* *pp*

254 *Largo patetico* $\text{♩} = 40$ Tais-toi!... Dans quelle an-gouisse as-tu je-té mon

pp Cl. b5e C. B90 Trb. velles C. Basses *mf sub.* *p s.v.* *bp* *pp* *poco*

à . . me!

Sop. *pp s.v.*

Cont.

LA FOULE

Tén. *pp s.v.* Qu'a-t'il dit?

Bas. *pp s.v.* Qu'a-t'il dit?

Cl. b^{se} B^{on} Cor

Tuba tén.

sost.

bp *pp* *mp* *p*

(♩ = 42)

(♩ = 46)

(A ce moment le Berger entre et se dirige timidement vers Jocaste et Œdipe.)

JOCASTE

Oui...—

255 (♩ = 42) — La...ios... fut tu...é... où trois chemins se coupent?

(♩ = 46) *mesto* — 2 *Altos s.*

Fl. B^{on} 2 Alt. m.g. *bp*

bp *p* *pp* *bp* *pp* *sf* *bp s.v.*

B^{on} velles pizz. *f* *p*

apercevant le Berger *s* *au Berger*

Ce ber-ger — man.dé par Cré.on... Con.te - lui!...

m.d. *perd.* *tranq.*

m.g. *mp* *pp* *bp* *p* *pp*

Joc. *animando - - - a T^o sost. (♩ = 42)*
 EDIPE, à Jocaste, sans regarder le Berger En Pho-ci - de.
 son rauque Au
 Dans quel pa-ys? Quand? Réponds! Quand?

256 Pochiss. meno lento (♩ = 50)

Bons
Cors
Trb.
Altos

pp pp sub. velle solo animando - - - a T^o sost. (♩ = 42)
ppp cresc. cant. p bp

Joc. *(senza rigore)*
 temps où tu sau-vas la vil - le.

Ed. *pp*
 257 *(senza rigore)* Zeus!
pp p bp > pp Cors Velles soli
pp poco

a T^o (♩ = 42)

Joc. *(senza rigore)*
 la voix rauque Qu'as-tu? Quel est ce
 Tén. Que veux-tu faire de moi!

LES HOMMES Bas *pp s.v. s*
 Voyez le Roi!
pp s.v. s

a T^o (♩ = 42)

Timb. Velles C.B. *mp > pp sfp sfp p*
 Viol. (sans harm.) *(senza rigore)*
ppp

(♩ = 40)

trou - ble?

258 (♩ = 40)

Attends...

Ré - ponds! Laïos...

Quel â - ge? Quel vi.

pp *s.v. cant.*

pp *psfpp* *3* *p* *pp* *bp* *3* *3*

velle solo *pochiss. cresc.*

Red. *bp* *pp* *piu* *p*

pochiss. *

(♩ = 44)

Grand...

la tê - te blan - che...

Il te ressemblait!..

s.v. (♩ = 50)

(♩ = 44)

sa - ge?

(♩ = 50)

pp *psfpp* *3* *pp* *bp* *3* *ppp* *3* *psf*

6 *7* *7*

violemment

Ils é - taient trois...

ou qua - tre...

Seul? ou com - bien l'es - cor - taient?

259

psf *sub.* *pp* *6* *bp* *p* *pp*

pp

Trois, sur un char... Tous trois sont morts.

Ben ritmato (♩ = 56)

Alto solo

pp ma marc.

Cl. b⁵

Chor.

mf

espr.

pp

pp

bp s.v.

Quat.

poco

Ah! si j'avais la

JOCASTE (♩ = 50)

(Il reste plongé dans une méditation terrifiée.)

œ-di-pe!

cé contre moi-mê-me les E-ryn ni-es de l'a-na-thè-me!

bp marc.

sf

mp

mp tranq.

p

C.A. Cors Trp.

Joc. (♩ = 56) (♩ = 50) **poco calando.**

Dieux se-cou-ra-bles! à Edipe, qui n'entends pas

Sop. *bien prononcé* œ-di-pe!

Cont. *bien prononcé*

UNE PARTIE DE LA FOULE

Tén. Avez-vous en-ten-du? Le Roi serait coupa-ble?

Bas. Avez-vous en-ten-du? Le Roi serait coupa-ble?

bien prononcé

260 (♩ = 56) (♩ = 50) **poco calando**

Bois Quat.

bp s.v.

dim.

pp

ppp

bons velles

perd. pp

(Entre Phorbas, tres vieilli)

Allegretto piacevole (♩ = 116)

QUELQUES HOMMES (une partie des Basses 2.), apercevant Phorbas

261 *Allegretto piacevole* (♩ = 116)

mp *p* *p s.v.*

cant. *mp* *p*

sempre pp (C. Basses) *legato*

Quel est cet

JOCASTE

OE . di . pe, ex . pli . que toi ...

é . tran . ger ?

tranq. mp *p* *bp* *mf dim.*

(en dehors) *tranq.*

bp *dim.* *pp* *poco cresc.*

PHORBAS

262 Ha . bi . tants de la Ci . té, qui de vous me con . dui .

bp *pf* *cant.* *p s.v.*

Cors (sourd.)

ra au pa . lais du Roi ?

D'AUTRES HOMMES (Basses 1.)

263 Quel est cet é . tran . ger ?

mp *p* *mf* *pp* *p*

Cor solo *cant.* *pp* *p*

Fl. Hrb. *cant.* *veile solo* *grazioso*

tranq. (♩ = 108) (senza rigore)

mp dolce Œ - dipe est de vant toi. (senza rigore)

mf tranq. (♩ = 108)

Hrb. < *pp* gras. tranq. 3

pp *mf* velle solo

Cl. b.

- a T^o (♩ = 112) PHORBAS, reconnaissant Œdipe, a un geste de satisfaction et s'approchant de lui: calando - al.

264 *bf cant. con suono* Que calando - al.

pp *Altos* *bp*

Poco meno mosso (♩ = 104) *dolciss.* a T^o (♩ = 112)

Phoïbos te pro - tège, ô Roi! Qu'A pol - lon pro - tège la

Poco meno mosso (♩ = 104) a T^o (♩ = 112)

mp *bp* *mf* *mp*

s.v. *pp* *mp* *bp* *mf* *mp*

Cl. grazioso

calando - al. *Poco meno mosso* (♩ = 104) a T^o (♩ = 112) JOCASTE, angoussée, à Œdipe, qui n'entend toujours pas.

Œ - di -

Reine et toute ta maison!

calando - al. *Poco meno mosso* (♩ = 104) 265 a T^o (♩ = 112)

pp *bp s.v.* *Cor solo velle* *pp*

mp

pochiss. calando - - - (Pochiss, mosso)

(♩ = ♩ = 120)

pe!

PHORBAS

pochiss. calando - - - (Pochiss, mosso)

(♩ = ♩ = 120)

Con - -

pp

bp s.v.

(- - - a T^o tranquillo (♩ = 112))

- nais-tu point Phor - bas, héraut de Po - ly - bos ?

p cant.
Hrb.
Cor A.

266

(- - - a T^o tranquillo (♩ = 112))

dolciss. canto
Fl. Cl.
Cor.

sost.

psf

p

vclle solo

f ma dolce

ŒDIPE

Phor - bas?...

Po - ly - bos?...

mp

Fl. Hrb.

p

sf

p

PHORBAS

Po - ly - bos

est - très vieux;

calando

p

bp

cant. dolce

mp

calando

p

Viol.

a T^o più tranquillo (♩ = 92)

dolciss.

(♩ = 88)

Phor. Mé. rope est toujours belle, et te pleu - re toujours... Tous deux m'en .

a T^o più tranquillo (♩ = 92)

267

Fl. Viol.

(♩ = 88)

C. A. Altos

pp dolciss. vns Cor velles C.B.

bp s. v.

pp dolciss.

Cl. Alt. mp

velle s.

C. B. s.

Ben mod^{to} (♩ = 50)

esitando.

ŒDIPE

Allegro mod^{to} (♩ = 80)

Più tranquillo (♩ = 66)

Phor. Que je retourne à Co. rin - the, moi ?
- voient, - dé. si. rant ton re - tour. Re - viens!

Ben mod^{to} (♩ = 50)

esitando

268

Allegro mod^{to} (♩ = 80)

Più tranquillo (♩ = 66)

pp trem. p s. v. bp bp marc. p mp pf sost. cant. mf Cor solo

(senza rigore) Pochissimo animato (♩ = 72)

Ed. Jamais, eux vivants, - Œ. di. pe ne re. ver.
Phor. Et bien - tôt, le trô. ne des aï. eux...

(senza rigore) Pochissimo animato (♩ = 72)

269
p espress. mf p f p f p
pf con suono p f p f p
p poco p s. v. Htb. Cl. Bois Quat.

(♩ = 63) **JOCASTE** (♩ = 66) (♩ = 60)

Pour-quoi? Que crains-tu d'eux?

ra la fumée de sa patri e! Un o-ra-cle... A-pollon... E-

angoissé *pp* *pf*

bf *ben* *pp*

Cor + 7 Cor + 7

(poco sost.) (♩ = 56)

al-lar-gan-do-poco-a-

di-pe quelque jour se-rait fu-neste à ses pa-rents!

PHORBAS *sost.*

(poco sost.) (♩ = 56)

270 al-lar-gan-do-poco-a-

sost. cant. *bp* *tranq.*

Cor Viol. *sost. cant.* *bp* *sfpp*

- poco - - - - - *sost.* - - - - - **Molto lento largamente** (♩ = 76)

Roi! et quit-te ces-tour-ments: Mé-rope et Po-ly-bos-

- poco - - - - - *sost.* - - - - - **Molto lento largamente** (♩ = 76)

Alt. *espress.* *p* *pp* *mp* *ppp* *Cor* *mf* *poco*

Bois Cuiv. *pp* *mp* *ppp* *Cor* *mf* *poco*

allarg. di più . . a T^o moderato (♩ = 54)

EDIPE, effrayé

Qui dit ce-la?

ne sont point tes pa-rents.

allarg. di più . . a T^o moderato (♩ = 54)

271

Bois
Cors
Qnat.

Cors (sourd.)

presque parlé

En un son-ge, le dieu leur a - vait or-don-né de nourrir sur les monts leur enfant

(sempre *bp*)

Cors et Altos

p

Cl. b.

C. B^{on}

EDIPE

Qu'en as-tu fait?

nouveau-né. J'é - tais a-lors ber - ger; l'enfant me fut donné.

bp

p

espress.

C. B^{on}

Cl. b.
B^{on}
C. B^{on}

p

prfz

(Depuis quelques instants, le Berger a examiné Phorbas et, avec terreur, semble le reconnaître.)

Et moi? Moi?

Moi!

Il mourut!

Tu pris sa pla ce... Et c'est ainsi que tu de vins d'enfant trou.

272

(3^e main ad lib.)

3 Htb. et P^{te} Cl. pav. en l'air
m.d.

pp . senza espressione

pp sub.

pp sub.

Red.

Red.

bons c. son

mp

pp

mf

* Red.

* Red.

p tranqu.

(Jocaste regarde le Berger en frissonnant.)

Moi! Trouvé! Qui m'a trouvé?

Qui?

vé, enfant de Roi.

Un ber. ger du Ki. thé. ron.

Sop.

Cont.

LA FOULE

Tén.

Bas.

Unber.

Unber.

Un berger!

273

Fl. et Ptes Fl.

p

dém.

pp

ff

pf

mf

m.g.

m.d.

m.g.

p pes. dolce

voyant le Berger,

Quel berger? Où est-il? Son nom?

I. ci à tes cô.tés, j'ai cru....

Sopr.

Cont. ger!

Tén.

ger!

3 Hautb. et P^{te} Cl. pav. en l'air

pp

m.d.

pp

ben

sfp

(7)

p ma marcato

pp Ped.

*

JOCASTE

Laisse,

qui cherche à s'enfuir

Où cours-tu, Berger? Ap - proche! Ré - ponds!

274

sempre pp

pp

sf

Cor +

ben

sub.

pp sub.

bons et velles

Ped.

*

sempre pp

Ped.

*

Joc. *las! In - for - tu - né! Seul nom dont Jo - cas - te puisse en - cor te nom - mer!*

(Jocaste s'enfuit dans le palais)

276 **Allegro** (♩ = 120)

Viol. Alt. *bf con impeto* *ff* *appass.* *p^{no} Bois*

Sop. *p s.v.* *(♩ = 108)*
 Cont. *LA FOULE*
 Tén. *Voy - ez! El - le part sans rien di - re!*
 Bas. *Voy - ez! El - le part sans rien di - re!*

pf dim. *(♩ = 108)* *p s.v.* *dim.* *Clar. Bons* *Harm.* *Altes*

ben ritma
Re.con.

Approche! *pp*
Mais dans sa voix morte un malheur res - pi - re....
Mais dans sa voix morte un malheur res - pi - re....

277

pp *ben ritma.* *Clar. Bons* *Harm.* *pp* *Re. 0* ** Re.* *Timb. solo*

LE BERGER, *embarrassé*

- to (♩ = 116)

Je ne sais.... ce qu'il dit....

nais-tu cet homme? Tu mens!

278

- to (♩ = 116)

Cet enfant... Répondras-tu?...

aux gardes du palais Grâ .

Li . ez-lui les mains!

279

ce, maî . . . tre! Grâ . . . ce!

battez à 2 temps (alla breve) (♩ = 63)

battez à 2 temps (alla breve) (♩ = 63)

1e Ber. *Fus.sé - je mort ce jour - là!*

2e Ed. *Tu le lui as don.né?*

Bois et Cors bouchés

280 Bois, Trb. Viol. Alt.

pp mp pp mp p p ff

1e Ber. *J'a.vais trou.vé — l'en - fant....*

2e Ed. *— si tu mens!*

Bois, Trp. Cors bouchés

Fl. Hdb. Bons

pp p sub.

1e Ber. *gor - ges du Ki - thé.ron....*

2e Ed. *C'est faux! Tu l'as re - çu! Ré - ponds!*

2 Altos soli, Bons

Cor bouché

pp p pp

battez à 4 temps

(♩ = 126)

suppliant

Musical score for vocal line (Soprano/Alto/Tenor/Bass) with lyrics: "Mais...".
 Dynamics: *ff*
 Performance instruction: *aux gardes, à pleine voix*

aux gardes, à pleine voix

Mais

Des fouets! Des fers!

battez à 4 temps

(♩ = 126)

281

Musical score for piano accompaniment.
 Dynamics: *ff*, *ppp*, *sf*, *fff*
 Performance instructions: *1 Viol solo*, *Bois pmo*, *Red.*, *Harpe pf*, *8a b...*, *Tromb. gliss.*, *Tuba, Timb. C.B.*

battez à 2 temps
(alla breve) (♩ = 63)

Musical score for vocal line with lyrics: "...tre! Mais...tre! On crai...".
 Dynamics: *sf*
 Performance instruction: *hésitant*

battez à 2 temps
(alla breve) (♩ = 63)

Tu l'as re - çu?

Musical score for piano accompaniment.
 Dynamics: *sf*, *pp*, *bp*, *ppp*
 Performance instructions: *Bois Cors*, *velles*, *C.B.*

sempre in tempo

Musical score for vocal line with lyrics: "...gnait qu'il de - vint... l'as - sas - sin de son pè - re...".
 Performance instruction: *sempre in tempo*

sempre in tempo

282

Musical score for piano accompaniment.
 Dynamics: *pp*, *ppp*, *mp*
 Performance instructions: *Fl.*

le ma-ri de sa mè . . . re....

épouvanté

Et — qui te l'a re-mis? Qui? —

pp *mp* *p* *mf* *f*

Au nom des dieux, n'in - ter - ro - ge pas da - van -

283 *pp* *pf* *p* *p*

Flûtes

battez à 4 temps (♩ = 126)

battez à 2 temps (alla breve) (♩ = 63)

. ta . . ge!

ŒDIPE

Si j'in-ter-ro-ge en-cor, tu es mort! —

battez à 4 temps (♩ = 126)

battez à 2 temps (alla breve) (♩ = 63)

284 *p* *sf* *ff* *pf* *mf* *pf*

Clar. Cor. Cl.

(. $\text{♩} = 56$) *à mi-voix, péniblement*

Il é . tait né....

Fl. *mp*³
S.V.

Altos

p *ppp*
velles

au... pa . lais de La . iös....

CEDIPE

f *la voix sifflante*

Es . cla . ve? Ou fils de

bp

Altos et velles *ppp* *mf* *pp sub.* *ppp*

avec désespoir **battez à 4 temps** ($\text{♩} = 126$)

Hé . las! ——— Voi . ci la cho . se ter . rible à

roi?

285 **battez à 4 temps** ($\text{♩} = 126$) *mf*

2 Fl.

bp *pp*

C.A. Cors (sourd.)
Alto velles *pp* *p* *pp*

Timb. avec bag. de Tamb.

G.C. avec bag. d'éponge *pp*

8^o bassa

di - re...

d'une voix tonnante

Et ter - rible à en - ten - dre! Je veux l'en -

1 Fl. *mf* 2 Fl. *mf* 2 Fl. 2 ptes Fl. *f*

bp *pp* *pp* *ppp*

6 5 5 6

8^a bassa *ppp*

le Ber. *la voix lui manquant* e - si - tan - do - battez à 4 temps

On le di - sait...

- ten - dre pour tant!

cresc. *ff* 286 e - si - tan - do - battez à 4 temps

8^a b.

le Ber. *senza rigore*

fils... de La - ios...

a T^o animato ($\text{♩} = 126$)

Ed. *mf* Ah! Je vois

- di - più - - - a T^o animato ($\text{♩} = 126$) *senza rigore*

fff *Tutti* *molto* *pp*

Animato (♩ = 144)

clair! Je vois clair!

287

pp *pp* *poco* *mp* *pp* *cresc.*

Bon Trb. Piano velle

pp *cresc.* *Ped.*

criant *ad lib.* dans un rôle

So. leil tu vois mes

ad lib.

12

ff *ff*

Anim. strepit. (♩ = 144)
(Il se précipite dans le palais.)

yeux pour la dernière fois!

288

fff *fff*

Bois

Quat.

Sop. et Cont.
Mal. heu. reux! Mal. heu. reux OE. di. - - - pe!

Ten.
Mal. heu. reux! Mal. heu. reux OE. di. - - - pe!

Bas.
Mal. heu. reux! Mal. heu. reux OE. di. - - - pe!

marc.

3

LE BERGER

PHORBAS

Que va - t - il .

Où va - t - il ?

CHEURS

Quelques Basses 1.

289

Où court - il ?

C. A. Cl.
Cors
Alt.

mf *cresc.*

f *cresc.*

fai - - - re ?

Sop.

Mal - heu - reux !

Mal - heu - reux OE .

Cont.

Tén.

Mal - heu - reux !

Mal - heu - reux OE .

Bas. Toutes

ff

ff

mf *marc.*

pochiss. rit. - - Lento moderato (♩ = 54)
UNE FEMME, accourant du palais (Sop.)

Horreur! Horreur!

di - - pe!

di - - pe!

pochiss. rit. - - Lento moderato (♩ = 54)

290

Cymb. (maill.) *p*

Bois, Cél., Harm. *p*

p m.g.

Pno, Cors + Cl. b. Tuba

Red. C.B. solo *pp*

Voix d'ŒDIPE

Hurlement d'Œdipe dans le palais.

(♩ = 50)

Jo - caste s'est tu - é - e!

Sop.

Cont.

LA FOULE, bas, dans un chuchotement épouvanté.

Horreur! Horreur!

Horreur! Horreur!

Viol. Harin. *f*

gliss. lento

Tamtam

ppp poss.

tranq.

(♩ = 50)

mp

m.g.

m.g.

ppp poss.

mf > p

gémissement tremblé *pp* *sost.*

gémissement tremblé *pp*

gémissement tremblé *pp*

espress. *p* *mf* *sost.* *p*

sost. *p*

mf *sost.*

7 (ca)

(♩ = 44 un poco rubato)

ŒDIPE parlé, librement

292 Voyez, Thébains, voyez! Ce sont mes yeux qui coulent sur mes jou...es! Mes yeux ne verront plus

(♩ = 44 un poco rubato)

Fl. *pp s.v.*

Cl. *pp s.v.*

1 C.B. solo

Ed. mes malheurs ni mon cri-me! Je suis al-lé re-mercier ma mè-re,

mp *pf* *tranq. espress.* *mp* *sost. doloroso* *pf*

Bon Saxoph.

Fl. Hlb Cors

Ed. des enfants qu'elle m'a donnés! —

Sop. *p bas* *pp plus bas*
Cont. *p bas* *pp plus bas*
Tén. *p bas* *pp plus bas*
Bas. *p bas* *pp plus bas*

LA FOULE

Horreur! Horreur!

293

bf doloroso *pp* *mp* *pp sub.*
C.A. *p* *mp* *pp*
Saxop.
C.B.
Cors Quat. pizz. *mp* *pp*

sost. di più
(♩ = 40)

Ed. O té-nè-bres!... So-li-tu-de!...

(Il tâtonne autour de lui)

ff *pp*
LA FOULE,
dans une explosion de désespoir
ff *pp*
Mal-heu-reux! — Qu'as-tu fait?
Mal-heu-reux! — Qu'as-tu fait?

sost. di più
(♩ = 40)

Mlb. Cl. *ppp* *pp* *ff* *bp*
Viol. *pp*
Timb. *bp*

Poco più lento (♩ = 76)
(battez les croches)

LA FOULE
Où al.ler? Comment me sou.te.nir?

TOUS, bas dans un souffle
Qu'as-tu fait? Qu'as-tu

mf dolor. Saxoph. pp mf
Poco più lento (♩ = 76)
(battez les croches) mf
Cor. Quat. pizz. mp pp

a T^o cantabile
(♩ = 46)

Vous re.cu.lez d'hor.reur, Thébains! Au.cun de vous n'ose ap.pro.

a T^o cantabile
(♩ = 46)
tranq.

fait? fait?
Saxoph. S.V. Altos velles
pp tranq. (bp s.v.)
c.B. più pp

(senza rigore)

cher ce condamné, ce réprou.vé, ce pè.re de ses frè.res, ce ma.ri de sa mè.re,
mp bp
Altos pp mf Alto solo

(a T^o)
(♩ = 46)

cet as.sas.sin de son pè.re! Vo.yez! Je suis CÉ.di.pe! CÉ.di.pe, le tu.eur de

295

ff appas. ben doloroso
p mp bp pp Cl. et Alto solo

mp Et vous, de-meu-res de La-ïos, i-ma-ges des ai-eux,

297

bp

bp s.v.

d'une voix étouffée

Più animato (♩ = 76) comme pris de folie

couvertures de pour-pre du lit in-ces-tu-eux!...

bp dolciss. tranq.

Più animato (♩ = 76) Ah! cachez-moi, Thébains,

PPP sub.

misurato sub.

psf

2 Bsns Trb. bp

sost. - di - più -

ô-tez-moi de vos yeux! A-veuglez-vous! E-tei-gnez le so-leil!

sost. - di - più -

Cor A. Saxph. Trp. bp s.v.

mf

C.A. Trp. pp

Hrp. ff

a T^o largamente (♩ = 92)

Recit. Que cet hom-me de stupre à l'E-rè-be pareil rou-

298

a T^o largamente (♩ = 92)

sost.

p

a T^o meno lento (♩ = 52)

le pour vous, com - me pour

Tutti **ff** *molto* *bp* *Piano* *pp*

(♩ = 42) *chanté* (9) *(Antigone et sa Sœur)*

lui, dans l'é - ter - nel - le nuit!

sost. di - più - - Lento sostenuto (♩ = 40)

299 Cuivres Quat. Fl. Htb. Cl. *mf* *molto espress.*

Trp. Trb. *ppp* *bf* *ben*

Piano *ff* *ben*

paraissent sur les degrés du palais.)

ANTIGONE

Pè - re! Pè - re!

dolce *s*

Est-ce vous, - mes enfants? *sost.*

tranq. *pp* *mf* *p* *Htb.* *mp*

Ai-je encore une o - reil - le pour entendre sans cri - me le nom de pè - re?

mf *ff* *mf* *p* *mp* *bp* *pp* *mf espress.*

Fl. Cl. Bon *mf* *p* *mp* *bp* *pp* *Htb.* *Cors.*

(Elles se sont rapprochées. — Edipe touche leurs visages.)

300 *tranq.* *f* *mp* *pp* *Htb.* *pf* *p* *ben* *sost.* *ff* *appass.* *C.A.* *Cor* *tranq.*

Oui, c'est vous! Oui, c'est vous! Mes mains rou - ges de

pf *s* *f* *grazioso* *mf cant. tranq.* *pf dim.* *mf* *dim.* *Cl.b.*

sang de - vi - nent vos fronts clairs, et je sens dans vos bras re - naître le so - leil!

poco rit. - - *And^{no} malinconico, ma senza lentezza*

cant. s (♩ = 88)

Hé - las! qu'allez-vous de - ve - nir? - A quels ri - tes sacrés, à quel chœur vir - gi - nal

poco rit. - - **301** *And^{no} malinconico, ma senza lentezza*

(♩ = 88)

mp *p dolce* *Quat. (Soli)* *m.g.* *mf* *p s.v. Altos*

poco rit. - -

vous pourrez-vous mê - ler sans rou - gir?

poco rit. - -

m.d. *mp > p* *Htb.* *espr. sost.* *tranq.* *mp* *pf > mp* *p* *Bons* *Cl.b.* *Cor*

sost. senza rigore calando - sanglot étouffé sanglot étouffé

par mon nom!

sost. senza rigore calando -

Hrb. *ff* *doloroso*

marcato

mf

ben

bp

Bons

pp

C.A. *espress.*

Clar. b. velles
C. Basses

pp

Moderato sost. (♩ = 48)

avec une naissante colère

Qu'ai-je en.ten.du? C'est la voix de Cré.on!

CRÉON

Il faut par.tir, Œ.di.pe!

Œ.di.pe,

304 Moderato sost. (♩ = 48)

mfpp sub.

Cor Bons *mp*

il faut partir, puri.fi.er la Vil.le, em.por - ter a.vec toi - la peste aux dents -

Clar.

Viol. et velle pizz.

Clar. Bons *bp*

Cor

Fl.

toso (♩ = ♩ = 104)

(♩ = ♩)

Quoi? Tu me chasses?
 fé.bri.les!
 Hé - las! Hé - las! OE - di - pe, il

Sop.
 Cont.
 Tén.
 Bas.

LA FOULE

mf *mf* *pf* *mp* *cresc.*

bf *mf* *pf* *mp* *cresc.*

bf *mf* *pf* *mp* *cresc.*

305

lamen-toso (♩ = ♩ = 104)

(♩ = ♩)

pp
 velles
 C. B.
 Red. *

mf *mf* *pf* *mp* *cresc.*

bf *mf* *pf* *mp* *cresc.*

pf *mp* *cresc.*

Tutti

Bois
 Cors
 Cordes

(senza rall.)

Et vous aus.si, Thé.bains? Au.cun de vous ne me retient? Moi,
 faut par.tir!
 faut par.tir!

p *p* *p*

306 (senza rall.)

Fl. Bons *espress.*

C. A. Cors

Tutti

Trp. solo

2 Cors

p dolce

Tromb.

trinq.

mf *mp* *pf*

poco

Tromb. *mp* *p*

C. l. b. C. B. n

Red. *

le Tueur de Sphin - ge, moi le Sauveur de Vil - le? —

Sop.

Cont.

LA FOULE

Tén.

Bas.

pf *f* *pf*

pf *f* *pf*

pf *f* *pf*

Il faut par.tir, — il faut par.tir, —

Il faut par.tir, — il faut par.tir, —

pf *f* *pf*

espress.

307 Fl. Bops Cor

Clar.

psf *mp* *pp* *p*

Quat.

ben *f* *psf*

Bois Cors Quat.

4 C.B. solo pizz.

pp *pp*

(♩ = ♩) un poco pes. a T^o (♩ = 104)

Me suis-je pas assez damné? Me

rfz

à l'ex.il par toi même et les dieux — con . dam . né!

rfz

à l'ex.il par toi même et les dieux — con . dam . né!

rfz

(♩ = ♩) un poco pes. a T^o (♩ = 104)

308

2 Trp.

mf *ff* *psf*

2 Cors *mf dolce*

psf

ANTIGONE

Pè - re, je te sui.

Ed.

Ed. *con slancio* *molto espress.* **310**

bsf *trinq.* *p* *p*

*Red. **

Ant.

Ant. *(pochiss. sost.)* *a T^o* *(- - -)*

vrai. *Je te sui - vrai.*

Ed.

Ed. *(pochiss. sost.)* *a T^o* *(- - -)*

Toi, ma fil - le! *Je te sui - vrai.*

1 CorViol. Altos *f* *espress.* *mf* *trinq.* *Viol. solo* *bp* *Viol. solo* *mf*

Fl. Htb. *mf* *trinq.* *Viol. solo* *bp* *Viol. solo* *mf*

*Red. **

Ed.

Ed. *(♩ = 96)* *Htb.* *mf*

Tu veux par - ta - ger le sort d'un père - a - veu - gle?

pp *Alto solo* *Viol. solo* *mf*

*Red. **

Ed.

Ed. *con impeto* *con impeto*

T'ex - po - ser aux in - ju - res des hom - mes et du ciel?

psf *mp* *Vielle solo* *psf* *mp*

Viol. solo *psf* *Viol. solo* *mp*

a T^o (♩ = 92)

senza rigore - a T^o, con intensità (♩ = 96)

ANTIGONE *f*

Je te sui - vrai!

cant. sost.

311 a T^o (♩ = 92)

senza rigore - a T^o, con intensità (♩ = 96)

Viol. *appass. sost.*

G.A. Cl.
Tromp. Velle

Cl. b^{se} et Altos

cresc. molto

ppp sub.

dim.
Velle Solo et Cl. b.

calando

rit. molto

e vi - vante

ex - cu - se de mon

calando

rit. molto

espress.

ben dim.
Fl.
Viol. et
1 Velle
solo

ben

*Red. **

a T^o Andantino mod^{to} (♩ = 52)

(Il l'embrasse.)

Puis avec résolution:)

cri - me!

a T^o Andantino mod^{to} (♩ = 52)

312

Fl Cl
Piano
Harpe

Viol. sons harm.

Altos, sons harm.

Viol. div.
ppp

velle solo
pizz.

Viol. pizz.
pp

m.g. *ppp* Cl. Cors. Quat.

Cor solo

espress. con suono

pf

Et, maintenant, conduis mes pas. Puisqu'au malheur pré-

ds vous sons harm.

313

p

m.g.

dim.

bp

Tromp.

mp dolce, ma marcato

ppp 8^a bassa.

pp

ben

- dit, le dieu fut vé-ri - di - que, au bon-heur annon - cé, il ne failli - ra

(senza rigore -)

(senza rigore -)

Hrp

2 Alt. cant.

p dolce

dim.

bp

Bois

tranq.

Cor

Harpe

Bon Altos velles

mp

dim.

ppp

- a T^o)

pas. Je vais er-rer, er-rer, jusqu'au jour fa - ti

314

Hrb. Cl. C.A.

pf sost. cant.

pp

Viol.

mp

poco

sub.

ppp Bois Quat.

Tamtam

- di - que où d'in - vi - si - bles dé - i - tés m'accueille - ront mou - rant — au bord —

p *poco* *mf* *fl.* *bp* *pp*

d'un bois — sa - cré. — A - lors, in - grats Thé - bains, vous vous re - pen - ti -

315

Bois Quat. *f* *pp sub.* *ppp* *ppp*

- rez. — Oui, — oui, l'heu - re lui - ra, — vers — mon

Hrb. *ppp* Cl. Quat. (trém.) *ppp* *ppp* *ppp* *sempre* Vclle Trb. *ppp*

316

heu - re dernie - re, où — pour vo - tre sa - lut vous

ppp *pp* *ppp* *pp* *bp*

ppp *ppp* *pp* *pp*

velles

vien - drez — m'im - plo - rer. — Mais — Œ —

Viol. solo *mp* *pp* *mp* *pp*

espress. *rf* *bp* *ppp*

L'istesso tempo (♩ = ♩)

5

(poco sost.)

-dipe à son tour se-ra dur aux pri-è-res: car le

L'istesso tempo (♩ = ♩)

pf *mf* *p* *pp* (poco sost.)

Cl. Bons Cors *sfpp*
Quat. trem.

(a T^o) (♩ = ♩ = 46)

Destin vain-cu lui rendra la lumiè-

Viol. *cresc.*

Tromp. *pp*

mp *pp*

(a T^o) (♩ = ♩ = 46)

317 *pf* *mp* *f* *sost.* *bp* *pp* *cresc.*

Hlb. Cl. Bois

Recit. in tempo (♩ = ♩ = 44)

-re, et vous se-rez maudits, vous tous qui maudissez!

Trp. *pp* *ff* *ff* *ff* *ff*

Altos *ff*

Viol. *ff*

Quat. *ff*

Vi. in tempo

ff

(Il part, chancelant, tâtonnant, appuyé sur Antigone)

Allegro non troppo (♩ = 100)

318

Bois Quat. Trp.

ff Cors

p

mfz

f sost.

f

pf

ben

ff

Sop. et Cont.

LA FOULE

Tén.

Bas.

pa-lais de La-ïos!

pa-lais de La-ïos!

Pl. Cl. Cors. Quat.

fff Quat.

Pte Fl. Hrb. C.A.

Dou-leur!

Dou-leur!

Dou-leur!

Dou-leur!

sost. fff

fff

RIDEAU L'Attique. — La lisière d'un bois sacré. — A gauche, un rocher près d'une source. — A droite, un autel de marbre. — A l'entrée du bois encastrée dans le sol, une dalle de bronze. — Lumière d'un jour serein. —

Poco più lento (♩ = 120)

bp pensieroso *sost.* **323** (♩ = 126)

sostenuto (♩ = 116)

con gran espress.

Cor et Alto
C.A. Cors
Trp. Trb.
Fl. Alto Bons
Cors et Viol.
Tutti

pp *ppp* *pes.* *ppp* *bp* *bf*

Tén. **LES VIEILLARDS ATHÉNIENS, au loin, se rapprochant peu à peu** **Moderato** (♩ = 63) *dolce ma marc.*

Bas. *Bienveil.lan.tes! Bienfai.san.tes!*

324 **Moderato** (♩ = 63) *dolce ma marc.*

Cors Bons Viol. Cors Viol. Altos

mf *p* *bp* *pp* *ppp*

ps.v.

Nous_ cheminons pour vous prier_ trois fois au.tour_ du bois_ sacré. Redouta . bles!

Cor niente

ppp *pochiss.* *a T?*

perd. *perd.*

(Les Vieillards entrent avec Thésée, en chantant. Ils sont tous vêtus de pourpre.)

poco meno mosso (♩ = 46), *pp*

Vé . né . ra . bles! Heureux_ ce . lui dont l'âme est pu . re: vous l'accueillez_

s.v. *pp* *ppp* *pp* *ppp*

poco meno mosso (♩ = 46)

Cor Fl. Cor-bouché

pp *bp* *ppp* *perd.* *Altos pp* *ppp* *pp*

velles *Altos pizz.*

Quelques-uns portent des torches allumées, d'autres des gâteaux de miel, qu'ils vont, pendant l'invocation de Thésée, déposer et brûler sur l'autel;

a Tempo 1^o (Mod^o tranq. (♩ = 132 à 138))

THÉSÉE *dolce*

les Vieil. Ath.

325

Bois
Cors
Quat.

pp *mf* *psf* *mp* *bp s.v.* *p*

a Tempo 1^o (Mod^o tranq. (♩ = 132 à 138))

pp *mf* *psf* *mp* *bp s.v.* *p*

d'autres, des rameaux entourés de laine, dont ils feront comme une couronne sur la terre autour de l'autel.)

Thé.

au fond des bois sa - crés ! Vous fû - tes au - tre - fois les Eryn - ni - es fé -

pp *dolciss.* *mp* *poco* *pp*

Thé.

- ti - des, aux vi - sa - ges san - glants, aux on - gles meur -

326

pf *sub.* *p s.v.* *mp* *dim.*

Thé.

triers. Vous é - tes de - ve - nu - es les dou -

Hrb. A *pp sub.* *poco bp* *Fl.* *dolce* *Fl.* *pp sub. cl.* *f* *Bois* *cant.* *espress.* *bp*

Thé. ces Eu_mé_ni - des, et par vous, - remplaçant la ven - geance homi - ci - de, - la Jus -

pp Viol. *dolciss.* *mp* *espress.* *mf* *ten.* *mf* *pp* *Quat.* *Bons Altos Velles* *mp* *mf* *mf* *ten.* *pp*

327

Thé. - tice et la Paix - - - - - rè - gnent dans la Ci - té! - - - - -

Fl. Hüb. Cl. *m. g.* *Fl. Cl.* *mp s.v.* *Quat.* *bp s.v.* *f* *p* *dolciss.* *senza rigore* *senza rigore*

*Red. . . . ** *Red. . . ** *Red. . . . **

328 a T^o tranq. (♩ = 132 à 138)

Quat. *dolce* *Cors Cl.* *Bons*

ten. *tranq.* (♩ = 126) (♩ = 132) (♩ = 138) *Fl. ten.* *Cors* *Fl. Cl.* *mp* *p* *mp* *pp* *Bois Quat.* *pp* *p* *mp*

*Red. . **

LES VIEILLARDS, sortant à gauche avec Thésée en lente procession.

Moderato (♩ = 63)

Tén. dolce ma marc.

Bienveillan - tes! Bienfaisan - tes! Nous cheminons pour vous prier — trois fois autour —

Bas.

dolce ma marc.

329 Moderato (♩ = 63)

Fl. *pp* *p* *bp* *(pp)*

Viol. *(pp)*

Red. . . . *

pochiss.

rit.

la plupart déjà dans les coulisses.

du bois sacré — Redouta - bles! Vé - né - ra - bles! Heureux - ce - lui dont

pochiss.

rit.

Fl.

Cor-bauche

ppp

pp

ppp poss. Harpe

perd.

Red. . . . *

poco meno mosso

(♩ = 46) *pp perd.*

Andte molto tranquillo

(♩ = 92) *ppp*

(Les voix se perdent. — La scène reste vide. — Chant du rossignol.)

l'âme est pu - re: — vous l'accueillez! —

pp perd.

ppp

Chant du rossignol dans les coulisses

poco meno mosso

(♩ = 46)

330

Andte molto tranquillo

(♩ = 92)

cant.

ppp Quat.

poco

pp

mp

più sost. (♩ = 84) **pochiss. meno lento** (♩ = 116)

CEIPE, tres vieilli, entre, s'appuyant sur un bâton. conduit par Antigone

sost. **più sost.** (♩ = 84) **espress.** **pochiss. meno lento** (♩ = 116)

p sub *mf* *pp sub.* *f* *mp* *pf* *Quat. pp*

Bois Quat. *espress.* *Quat. pp*

*Red. **

dolciss. **più sost.** (♩ = 100)

re de mes yeux, chère et douce An.ti-go-ne, où sommes-nous ?

più sost. (♩ = 100) **espress.**

pp *ff* *espress.* *ff* *p*

Fl. *pp* *espress.* *ff* *p*

*Red. **

pochiss. meno mosso (♩ = 92) **ANTIGONE** **calando**

Je vois au loin des tours et des colonnes :

pochiss. meno mosso (♩ = 92) **calando**

p *mf* *sost.* *pp* *mp*

p s.v. *bp* *mp*

*Red. **

Tempo 1º (Modº tranq.) (♩ = 132 à 138) **semplice**

c'est la pieuse Athènes, séjour du roi Thésée. Et je vois près de nous

Tempo 1º (Modº tranq.) (♩ = 132 à 138) **dolciss. cant.**

pp *dolciss.* *bp* *poco* *mf* *espress.* *poco* *pp*

Cor et VC solo *pp* *dolciss.* *bp* *poco* *mf* *espress.* *poco* *pp*

Flûte *bp* *mf* *espress.* *poco* *pp*

*Red. **

dolce
 un bois sous la rosée, où le ros-si-gnoi chante avec l'eau des fon-
 332
mf *leggiero*
p s.v. *mp*
 Harpe *f*
bps.v.

.tai nes. Le laurier vert y pous-se et la vi-gne sauva-ge, et le nar-
 Viol. solo
 Fl. *p*
 Htb. *mf* *delicatamente*
 Cl.
 Cors *p*
mp
p *bp*
pp
p. mp dolciss.

lusingando
 cisse au blanc vi-sa-ge, et le sa-fran aux doigts rouillés, et l'ar-bre
f cant. Htb. *mf*
 Htb. *cant.* Cors
 Fl. *mf*
 Viol. *p*
 Bons
 Cl. Bons
 Cl. Bons

redou-table aux lances des guerriers, l'ar-bre qui ne meurt pas, le bleuâtre oli-
 Cl. Bons Cors
 Cl. Bons *cant.*
pp *poco* *pp* *mp* *pf*
pp *mp*
ville solo

Ant. *pp* = 144)
 . vier..

CEIPE

333 (*pp*) = 144)
 Harpe *p* *dolciss.*
 C.A. Cl. *mf* *Htb.* *p* *bp* *pp*
 Quat. tenues sans harm. *trem.*
 Vois-tu, — près d'une source,

Ed.
 * *Ed.*

Ant.
 Oui.

Ed.
 u. ne ro. che qui luit?

Celesta *p* *mp* *Htb.*
 Cor *pp* *ma marc.*
 velle
 celo
 pf
 C.B.se solo *p* *dolce* *sost.*

Ed.
 Et vois-tu des rameaux — ceignant d'une guirlande — la base d'un autel

334 (*pp*) = 168)
 bp *pp*
 Celesta *tranq. grazioso* *Htb.* *mf*

Ant. *dolce* Oui.

Ed. où fu - ment des of - fran - des? *rit.*

bp sub. *pf C.A. et 2 Viol. soli* *p* *Alto solo* *glocksp.* *8*

Red. *tr. tranqu.* *dolce* *pf tranqu.* *pf dolce*

Adagio (♩=60) *p dolciss. sost.*

Molto sost. (♩=92)

Ed. Nous som - mes - ar - ri - vés!...

Adagio (♩=60) **Molto sost.** (♩=92) *espress.* *ff*

pp *Hois Cors Quat.* *mf*

Moderato (♩=66)

Ed. Vers la fon - tai - ne conduis - moi. **Moderato** (♩=66)

ben ff *Cl. solo* *Altos* *pp* *2 velles soli* *mf* *mp* *pf cant.* *p.s.v. tranq.* *pf cant.*

(Elle l'y conduit.) **poch. anim. - calando** (Elle l'assied.)

Ed. Assieds - moi. **poch. anim. - calando**

pf cant. *2 Viol. soli* *mp* *2 Viol. soli* *ff* *mp* *pp* *sost.* *Altos* *tranq.*

Ed. *a T^o (♩ = 56)* Trem . pe dans l'eau tes doigts. *(Elle trempe ses doigts dans l'eau.)* *(♩ = 50)*

337 *a T^o (♩ = 56)*

Viol. *(♩ = 50)* *sost.* Fl. et 2 Viol. soli *sost.*

Fl. Harpe *pp mp cant.* *2 Altos soli* *arpeggio lento* *mf* *rfz*

Red. s.v. *(♩ = 42)* *più sost.* *a T^o (♩ = 48)* *rit.*

Ed. *(♩ = 42)* *più sost.* *a T^o (♩ = 48)* Et sur mon front po - se - tes mains - se -

brfz *Hrb.* *mf* *p* *bp s.v.* *pp* *cant.* *2 Viol. s. rit.* *Alto solo Hrb.* *Fl.* *Alto solo* *bp*

Ed. *Mod^{to} tranq. (♩ = 112)* *(Elle le fait.)* *sostenuto - - di - - più - -*

- rei - nes *Mod^{to} tranq. (♩ = 112)* *sostenuto - - di - - più - -*

338 *2 Fl. molto espress.* *trém.* *Cor solo et velles* *mf* *m.d.* *mp* *p*

Ed. *Largamente (♩ = 108)* *molto* Sa -

Largamente (♩ = 108) *m.g.* *m.d.* *m.d.* *m.g.* *bp*

Ed. *Pè . re!*

. di . più (♩=100) C.A. et Velle solo (♩=138) poch. animando - **Più animato (♩=96)**
4 Cors bouchés Harmonium
bp funebre Cl. b^{se} et C.B. solo *pp* Harmon. (Fl. alto Cors Quat. solo) *pp* C. Bon Velles *mp marc.*

Ant. *Pè . re!* *Cré . on!* *Je vois Créon!* *S.V.* (♩=104) (Entre Créon avec quelques Thébains.) (♩=96) Antigone, épouvantée, se pressé contre Édipe

ppp *ppp* *pp* *cresc.* *sf* *sf*
Hols Cors (♩=104) Trp. Tubas *perd.* Trb. Bons Trb. Velles C. Bon C. Bses

calando - Moderato (♩=80) CRÉON, d'une voix hypocrite 2240
qui reste calme.

calando - Moderato (♩=80) Pour. quoi trembler, — chère An. ti. go . ne? Cré. on —
342 *sost.* *sff* *mf* *mp* *p* C. Bon *p ma con suono*
mp s.v.

poco rit. - Moderato (♩=63) fut-il jamais l'ennemi de per . son . ne? Je viens i . ci, mandé — par les Thébains, offrir à ton

343 Moderato (♩=63) 2 Bons C. Bon *mf* *p* *mp* *p* C. Bon

(tranq. (♩=54) (♩=63))

Cré. père un nouveau destin. Suis-moi, Œ-di-pe, viens; ren-tre dans ta pa-tri-e.

Altos velles C.Bsés pp

Bois Cl. b^{se} mp

Cl. b. mp

Fl. et Cor mf

Cor B^{on} mf

Cl. b. mp

Alt. ben

C.B^{se} pizz.

(♩=76) **accelerando** rit. - - - a T^o rit. - - - a T^o **avec emphase** **accelerando** - - -

Cré. Ta marche dans la nuit a du-ré trop long-temps. Je pleu-re, quand je vois ta vieilles-se mai-gri-e

344

(♩=76) **accelerando** rit. - - - a T^o rit. - - - a T^o **accelerando** - - -

Viol. et Altos

pp

p vons

pp

Cor pp

pp

cresc.

sempre pp

- - - a T^o **Animato** (♩=112)

Cré. et tes haillons trou-és sur ton corps grelot-tant. Re- viens, re- viens, et

- - - a T^o **Animato** (♩=112)

345

Cors

Bois mp

velles

Cl. B^{ons} p

Altos mf

p

Allegro non troppo (♩=88) poco sost.

Cré. met-tant sans re-gret le scép-tre dans ta main, je te ren-drai ta place

Allegro non troppo (♩=88) poco sost.

Fl. p

Cl. p

Fl. p

Cl. p

Fl. p

Bois Cors Quat. pf

Harpe p

Cor bouche

Cré. *dim.* *3* Mi - sé - ra - ble Cré - on!

au trô - ne des Thé - bains.

ral - len - tan - do - - [346] **Un poco lento** (♩ = 46)

mp Cors *p s.v.* *bp* *pp* Timb. Harmon. *ppp* Trb. *perd.*

vellés *sost.* Bons et vellés

Ed. *mf* *pf* *mp* (♩ = 46) *3* Discou - reur - hy - po - crite! Tu m'as chassé, abandon - né aux quatre vents du ciel, (senza rigore)

sempre pp *sfp* *bp dolciss.* *pp* Cors bouches Fl. Fl. alto

Ed. *p* (♩ = 52) *3* et tu viens aujourd'hui fraternel, - faire en - tendre la voix d'u - ne pi - tié - su - bi - te? (♩ = 52)

[347] *pp* Cl. bse C.B. pizz. *Alt.* C.B. solo *psf* *p* *sf* *mp* *Cl. bse*

Moderatamente animato (♩ = 160) *p* *cresc.* Penses - tu cacher à mon œil sans regard et toutes les erreurs de ton règne écou - lé, -

Moderatamente animato (♩ = 160) *mp* *cresc.* Harpes Altos vellés Timb.

pochiss. allarg. - - - - - al - - -

Ed. et les Ar-gi-ens hur-lants qui sa-pent tes remparts, et que sans

348 *pochiss. allarg. - - - - - al - - -*

ff *Corà bouchés* *Fl. Hlb.*

mf *mf* *p* *p* *mf*

Trb. *pf* *6*

meno mosso *pes.* *lunga* *a Tº un poco lento* *d'une voix forte*

(♩ = 88) (♩ = 56)

Ed. mon secours Thè-bes va s'écrouler? Tu

lunga CRÉON

meno mosso *pes.* *lunga* *a Tº un poco lento*

(♩ = 88) (♩ = 56)

Ed. De quel se-cours Ê-dipe a-veugle et vieux...

Altos et Velles *Cors*

bf *pizz. et Vents* *sf* *sf* *Timb. ff* *pp* *f*

Bons C. B. 8ª bassa.....solo *Timb.*

poch. più animato (♩ = 60) *(comme illuminé)*

Ed. connais les o-ra-cles du dieu! Tu connais les o-ra-cles du dieu! Tu sais qu'en ma fa-

Cré.

Bons Trp. Trb. *dolce* *pf* *mp* *pf* *mp* *p* *Harpes Piano Quat.* *Fl. alto*

Tuba C Bon C. B. 8ª *mp* *f* *mf* *p*

Ed.

veur A-pol-lon se re-pent, tu sais... quel-le pro-messe - il fait à ma mé.

Fl.
Harpes
Piano
Quat.

pp *p dolce*

Ed.

350

moi - re, et que mon corps sanc - ti - fi - é par d'in-jus-tes tourments,

Bois

pp ma marc.

Cors
Trp.
Altos

Bois et Altos

pp *p*

vclle solo

pp

Ed.

au sol qu'il tou-che-ra don-ne-ra la vic - toi - re.

Tén.

Animando . . . al . . . Allegro modto (♩ = 80)

LES THÉBAINS

Bas.

f *f*

Oui,

351

Animando . . . al . . . Allegro modto (♩ = 80)

pp *f* *mf* *f* *m.g.* *ff*

2 Trp.

Bois
Cors
Quat.

Red. *

animan.

les Th. *s* *pf* *s* *sf*

oui, nous connaissons les o . racles du dieu! Oui, oui, nous connais . sons les o . racles du dieu! Sau . ve .

animan

Red. *

-do - - - - - rallentando - - un poco lento (♩=54) **ŒDIPE** accell. a Ten (♩=72)

Je ne vous suivrai pas!

les Th. *sf* *bf* *mp* *pp* *f*

nous, sau . ve-nous! Pi . tié, — pi . tié sur nous *se trainant aux pieds d'Œdipe* Ou.

352 -do - - - - - rallentando - - un poco lento (♩=54) 353 accell. a Ten (♩=72)

mf *sf* *mf* *bf* *mp* *bp* *p* *bp* *ssf*

Fl. alto Cl. b. Trp. Tubas dolce

-po All^o mod^{to}

les Th. *rfz* *f marc.*

. blie, ou . bli.e que nous fû . mes in . fâ . mes!

Sans toi, ils pas . se .

-po All^o mod^{to}

sf *bf* *sf* *sf* *bf* *Quat. sempre* *Viol. Trb. marc.*

f marc.

Ils tue - ront les vieil - lards, ils ra - vi - ront les fem - mes! Sau - ve - nous,

. ront les nouveaux - nés aux flam - mes! Oh! Sau - ve - nous,

Cors Quat.

bsf

sf *ff allarg.* *Un poco lento* ($\text{♩} = 92$) *mp* *pp* ($\text{♩} = 66$)

sau - ve - nous! Pi - tié, pi - tié sur nous.

sf *ff* *mf* *mp* *pp*

sau - ve - nous! Pi - tié, pi - tié sur nous.

354 *allarg.* *Trp. avec sourd.* *Un poco lento* ($\text{♩} = 92$) *pp* ($\text{♩} = 66$)

bsf *ff* *mf* *mf* *pp*

8^a b. . . *Pi. alto* *Cl. b. se* *Tubas* *Altos* *pp* *Red.**

ÉDIPE *ac* - cel - le - ran - do . . . *Allegro* ($\text{♩} = 144$)

Je ne vous suivrai pas!

CRÉON, avec fureur *f* *mp* *cresc.*

Tu nous suivras! — Le Dieu n'a pas voulu qu'on s'em -

ac - cel - le - ran - do . . . *Allegro* ($\text{♩} = 144$)

355 *Bois Cuiv. Quat.* *Cl. b. se* *Bois* *Quat.* *cresc.*

pp *mp*

(♩ = 152)

ANTIGONE, épouvantée

Cré. *Pa-rât de toi... mais... Saisis.sez .la!* (aux Thébains, désignant Antigone)

mf Bois Cors + Trp. *ben* *mf* Mtb. Cl. Quat. *ben*

Ant. *. re!* (Les Thébains hésitent)

Cré. *Quoi? Vous*

356 *Altos* *Altos et velles* *pp* *p*

Bon 2 velles 2 C Bses pizz.

Ant. *Pè . . . re! Pè*

Cré. *trem . blez? Faut - il que moi - mê - me?..* (Il saisit la main d'Antigone)

Bois et Trp. *f* Bops

(Lutte d'Antigone et de Créon)

Ant.

re!

357

Red. *

ppp

Red. *

a Créon

(Édipe, presque impassible, se lève et adresse au Ciel une prière muette.)

Ant.

Lâ - che - moi!

Red. *

Red. *

(♩ = 138) (On entend de nouveau dans les coulisses le chœur des Vieillards Athéniens qui se rapprochent.)

LES VIEILLARDS ATHÉNIENS, dans les coulisses, se rapprochant

Tén. Bien - veil - lan - tes! Bien - fai - san - tes!

Bas. f

(♩ = 138)

358

ppp

Cors ppp ma marc.

Alt.

* Red. *

Red. *

* Red. *

Red. *

ANTIGONE, luttant
étouffé et haletant

Ah!

Nous — che — mi — nons — pour vous pri — er

ppp

sempre ppp

* Rév. * * Rév. *

trois fois au — tour — du bois sa — cré.

359

mp

ppp

vous Celesta *mp*

* Rév. * * Rév.

ANTIGONE

(♩ = 132)

Il m'entraî . . ne! Il m'entraî . . ne!

tout près

Re . dou . ta bles!

(♩ = 132)

12

12

sempre

pp

12

Piano

m. d.

Bois

Celesta

ff

mf marc.

(Au moment où Créon va emmener Antigone, Thésée et les Vieillards entrent en scène. Créon, surpris, lâche Antigone qui se jette aux genoux de Thésée.)

Pi .

apparaissant

Vé . né . ra bles!

Heu . reux ce . lui.....

cresc.

Viol. et Altos

mp

ff impetuoso

mp

p

ff

Agitato, ma non troppo mosso (♩ = 54)

Ant. *tié, di-vin Thé sé e, é cou te ma pri*

360 **Agitato, ma non troppo mosso** (♩ = 54)

ff *mf* *Bois Cors Quat.* *mp* *ff* *mf*

Ant. *è re! Vois, j'im-plore à ge-noux ta jus-ti-ce de*

mf *mp* *espress.* *mf* *mp fl.* *mf cant.*

mp *p* *mf* *mp*

mp *Bois*

Ant. *roi: Cré-on veut m'ar-ra-cher à la nuit de mon pé-re, pour a-veugler Œ-dipe u-*

361 **Pochiss. più tranq.** (♩ = 108) (- - - ♩ = 96) (Battez à 4 temps)

mf *mp* *cl.* *pp* *Fl. Bonb.* *p* *p doloroso* *Alto solo* *mf doloroso*

Ant. *ne se-con-de fois!*

calando - - - - **Moderato** (♩ = 50) *rit.* - - - -

THÉSÉE *dolciss.* *rit.* *mf*

Œ-di-pe? *An-ti-go-ne?*

calando - - - - **Moderato** (♩ = 50)

Hrb. *Bois Trp. Tubas* *psf* *mp* *p* *Quat. pp* *dolciss.*

cl. espr. sost. *rit.* *Hrb.* *mf*

poco

Moderato tranq. (♩ = 116)

362 Moderato tranq. (♩ = 116)

Quoi? vous ten-diez les mains

espress. *mf* *pp sub.*

Cl. Bous Cors Altos (tenues) Harpe Cl. Harpe Cl.

p *pp*

vers majus-te cou-ron-ne, et l'on ne voyait pas la main

Cor Viol. *p* *pp*

mp *dim.* *bp* *mp* *p dolciss.* *Quat.* *bp*

senza rigore - - - - - **Allegro molto mod^{to}** (♩ = 66)

que je vous don-ne? - - - - -

CRÉON

Pouvais-je penser que Thé-sé-e aurait l'âme oc-cu-

Allegro molto mod^{to} (♩ = 66)

senza rigore - - - - -

Trb. *mf* *ppp* *p* *Trb. (avec sourd.)* *Cl. Cl. b.* *Rep* *mp*

- pé - e d'un vieillard va-gabond et souil-lé de forfaits, qui, mê-lant l'in-cesté et le par-ri-ci - de, a

Cors Cl. Cl. b. Bous Cors Cl. et Altos

mf *p* *Trb.* *bp* *mp* *p* *Quat.* *poco*

EDIPE

sost.

poco sostenuto (♩ = 58)

Je n'ai rien fait! Ai-je u. ne part aux cri. mes our. dis par le Des

fait de sa pa. tri. e...

sost.

364

poco sostenuto (♩ = 58)

mp < mf

Quat.

sub.

pp

Allegro non troppo (♩ = 72)

Un poco agitato (♩ = 46)

d'une voix douloureuse

tin quand je n'é. tais pas né?

Fut - il un seul mo

Allegro non troppo (♩ = 72)

365 Un poco agitato (♩ = 46)

psf

mf

2 Altos soli
2 Violas soli
Corns

cant. mesto

p

bp

pp

p

pp

mf

mf

mf

p

eguale

Red.

0

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

ment, dans ma vi. e de vic. ti. me, où je n'aie com. bat. tu les dieux qui m'ont mené?

pf con suono

ci.

mp

cresc.

sempre p

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

(♩ = 50)

Musical staff with notes and rests.

- vais - je qu'ils pré - paraient pour ma ré - com - pen - se — un lit incestu - eux ?

(♩ = 50)

Fl. Ht.b.
Quat. soli

cant.

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with dynamics like *mf*, *pf*, and *f*.

(♩ = 42)

à pleine voix

poco sost.

a T^o (♩ = 46)

Musical staff with notes and rests.

Non, je ne savais pas, — je — ne sa - vais pas.

368

Mais toi, tu sais, — Créon,

(♩ = 42)

poco sost. *pp ma cant.*

a T^o (♩ = 46)

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with dynamics like *p*, *f*, *pp*, and *mf*. Includes markings like *Altos soli*, *Tutti Altos*, and *Altos velles*.

Musical staff with notes and rests.

en cri - ant mes maux, — que tu souilles Jo - caste au

sempre pp

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves with dynamics like *pp*, *f*, and *mf*. Includes marking *Cl. in 8^a bassa*.

Piano accompaniment for the fourth system, including treble and bass staves with dynamics like *mp*, *mf*, and *pp*. Includes marking *Vn solo*.

Musical staff with notes and rests.

- de - là du tom - beau.

Et vous, Thé -

Piano accompaniment for the fifth system, including treble and bass staves with dynamics like *pp*, *mp*, and *cresc.*

ral . len . tan . do . .

ŒDIPE, a Antigone dolce **Un poco lento** (♩ = 80)

Œd. A . . dieu, — douce An . ti . gone, a . dieu; il faut par .

ral . len . tan . do . . **Un poco lento** (♩ = 80) *cant. mesto*

Hrb. C.A. *espress.* C.A. *cant. mesto* Hrb. *cant. mesto* Fl. *cant. mesto*

mp *bp* *mp* *bp*

Œd. . tir. ——— D'i . ci nous cesserons de marcher — côte à cô . . te: — si

pf *mp* *espress. sost.* *rit.*

Ci et Altos *mf* Hrb. *mp* C.A. *trāng.* *mp*

bp *mp* *mp* *p s.v.*

Lento sostenuto (♩ = 66)

Œd. pu . re que tu sois, — tu es encor ma fau . te; — je dois mou . rir à toi — avant que — de mourir.

380 Lento sostenuto (♩ = 66) *bp dolcissimo*

Cors

bp dolcissimo Alto solo *pp* Cor

Bon

Moderato tranquillo, ma senza lentezza (♩. = 56)

(Deux Vieillards soutiennent Antigone)

le.

382 Moderato tranquillo, ma senza lentezza (♩. = 56)

Fl. Alto et. B♭
Celesta
mp

pp mp m.g. p *tranq. eguale* Aitons
vclles

à Thésée cant.

Et main - te - nant, Thé - sé - - - e, suis

p bp ppp

bp s.v. vclles Aitons

- moi dans le feuil - la - - - ge

Trp. et Cors bouchés pp un poco marc. bps.v.

qui doit sanc - - ti - fi - mon

Bois pp ppp bp

pizz. 2

senza rigore ten.

che . min sans re . tour.

senza rigore ten.

marc. dolciss. sost.

Trp. Fl. et Cl. cant.

pp

mp

p

Red. *

pizz

a T^o

Mes yeux vont se rou . vrir pour mon der . nier voy .

383

a T^o

Bois et Cors

ppp

pp

C.A.

bp

m.g.

cl. pf sost.

ppp

perd.

tranq. 4

Hth. cant.

Fl. Cl. Trp.

bp

p

bps.v.

dim.

- sait, je con . dui s a mon tour.

Fl. Cl.

giocoso mf

poco

mp

sub.

pp

tranq. a T^o (Il commence a marcher, tres lentement, douce cant.)

8

tranq.

384

a T^o

Suis - moi par - mi les

Harmonium

pp

m.d.

p

pp

eguale

suiui de Thésée, à travers le décor qui change peu à peu)

fleurs, les mous - ses et les

m.g. délicatement

Hib. p m.d.

lier - res; suis - moi par - mi les

bp s.v.

pp

Cor cant.

poco

dolciss.

voix des sour - ces prin - ta.

col 8a

Piano

ppp

Harpe

Fl.

Hib. C.A. Cor

Viol. Altus

cant.

pp

senza rigore ten. a T^o

niè res;

senza rigore ten. a T^o 385

Je mar-che-rai

mp *p* *p* *pp*

7 Cors Bone *p* cant. *sost.*

se-rein vers mon heu-re der-niè-re,

pp

pp *bp* *pp*

C.A. BONS *tranq.*

Viol. Altos

et je mour-rai dans

ppp

pp *mp* *p* *ben* *non troppo*

7 Cors Bone *cant. pes. bp*

mf *ben* *ben*

peu à peu derrière le décor changeant et s'éloignant très lentement (3)

es
ell.
th.

a T^o (♩ = 56)

en - tre sans dou - leur aux por - tes de l'E -

es
ell.
th.

a T^o (♩ = 56)

Fl. Htb. *8*

bp

m.g.

Cor 2

bp

es
ell.
th.

- rè - bel!

8

bp marc. cresc.

Cl. Trp. *ppp*

es
ell.
th.

(♩ = 60) *ff* Re - dou - ta - bles!

(♩ = 56) *pf* Vé - né - ra - bles!

tranq.

387 Fl. *ppp* Viol. *f*

Tutti (sans Tib.)

mf

p

tranq.

(1) A mesure que le chœur des Vieillards Athéniens s'éloigne, il doit être renforcé progressivement.

dolce cant.

les
Viell.
Ath.

Qu'il fou - le dans la joi - - - e les

dolce cant.

bp. *mf cant.* *mp cant.* *mf*

Vops Alt.
Trp. Tubas
mp cant.

les
Viell.
Ath.

pâ - - - les as - pho - - - de - - -

dolciss.

legatiss.

dolciss.

legatiss.

p *legatiss.*

Red. . . . *

(Le décor continue a changer.)

les
Viell.
Ath.

les!

mf non legato

Fl.
Viol. *mf* *eresc.* *f*

es
ell.
th.

Fa - ti - di - - - ques! Pa - ci - fi - ques!

mf *p sub.*

388 *non legato*

mf sub. *pp sub.*

dolce

Au sein des gouf - res é - thé - rés,

dolce

S

Flûtes

pp *mf*

Cl. Bons

Cor C. B. es *mp*

ff *ff*

que tout soit ac - com -

mf *bp* *poco*

Bois Att. *molto*

Trp. *mp*

Trb. *mp*

sfz non legato *senza rigore*

pf *mp* *mf*

Fl. Cl.
Corns cant.
Trp.

sost.

391 *f marc.* **subito un poco più animato** ($\text{♩} = 80$) ($\text{♩} = 63$)

p *cresc.* *sf* *mf* *sf* *cresc.*

pte Cl.
Trp. A
Quat.

Tutti

Non Tuba

Sab. Red.

*O **

animando - - di - - più - - *Tout à coup.*

f *sf* *cresc.*

on entend, très assourdi, un tonnerre souterrain.

392 *pp sub.* **a T?** ($\text{♩} = 63$)

Piano
Quat.

Bois
Corns
Celesta

pp sub. *pf* *sost.* *mf*

Trp.

Cymb. avec 2 bag. de Timb. *Tonnerre dans les coulisses*

6. c. *6. c.* *6. c.*

ppp

8^e bassa

p *pp* *ppp*
 l'âme est pu - re: la paix sur lui!

bp *pp* *ppp*
 Cl. Cl. b. Trp. avec sourd. Cors Trp. niente
 Cor perd.

perd. *sost. di più*

perd. *sost. di più*

mf

(Thésée est toujours à genoux, la face voilée.)

Les feuilles des arbres s'agitent doucement,

Larghetto sostenuto (♩ = 72)
molto cant.

Fl. Hrb. *mp* *pf*
 Cl. *p* *mf*
 Bois Cors Quat. *p* *mf*
 Cuiv. *bf*
 8ab. V. Red.

legatiss. *dim.*

éclairées par les rayons pourprés du soleil couchant.)

8 (senza rigore) - - a T^o

mp *pf*
molto cant.

p
 Bois Cors Quat.

